

Comprobando ortografía del idioma en el proyecto «Kdeedu»...

Comprobando ortografía del idioma en trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/blinken.po:118(15)

Palabra defectuosa: antigüo

Sugerencias: antiguo, Antigua, antigua, antiguos, Santigo, and antigás

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/blinken.po:300(33)

Palabra defectuosa: Ésto

Sugerencias: Esto, Éstos, Asto, Ésta, and Éste

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/cantor.po:381(46)

Palabra defectuosa: específica

Sugerencias: especifica, específica, pacifica, pacífica, especifico, especificó, específico, Pacífico, and pacífico

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kalgebra.po:653(74)

Palabra defectuosa: resolutión

Sugerencias: resolución, resultón, resolutivo, resoluto, resolutos, resolutiva, resultan, resulten, resoluta, revoltón, resaltan, resalten, and resolutas

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kalgebra.po:740(85)

Palabra defectuosa: collección

Sugerencias: colección, colecciona, colecciona, colecciono, coleccioné, coleccionó, col lección, col-lección, coalición, corrección, cocción, lección, colocación, coacción, coerción, collerón, elección, and recolección

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kalzium.po:552(65)

Palabra defectuosa: magnetón

Sugerencias: magnetrón, magneto, magnetos, Manton, magnetofón, mantón, maguntino, Magnatune, Magnett, manotón, maguntina, Magnetti, mantén, mentón, magneticen, magnetizan, magnetófono, magnetizó, magenta, mantean, manteen, Magnan, and montón

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kanagram.po:133(18)

Palabra defectuosa: Incluídos

Sugerencias: Incluidos, Incluí dos, Incluí-dos, Incluidas, Incluidlos, Incluidnos, Incluido, Incluíos, Incluimos, Includiros, Influidos, Inoculados, Inclusos, Incluíis, Incluíais, Incluíamos, Incluías, and Anclados

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kgeography.po:611(75)

Palabra defectuosa: descrición

Sugerencias: descripción, discreción, descruen, deserción, escoriación, descarocen, desecación, desaparición, descercan, secreción, decoración, desucación, descerecen, desricen, and discriminó

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kgeography.po:970(103)

Palabra defectuosa: polí

Sugerencias: Poli, Polo, polo, Pol, polín, olí, Pola, Pole, Poll, pulí, Polk, dolí, molí, and solí

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/khangman.po:317(33)

Palabra defectuosa: Díficil

Sugerencias: Difícil, Deifica, Deifico, Deificó, Dócil, Dificulta, Dificulte, Dificulto, Dificulté, Dificultó, Duncil, Dimiceli, Dinicola, Dufficy, Deificad, Deifican, Deificar, Deificas, Difalco, Discal, Difelice, Dicola, Duffel, Déficit, Fácil, Ducló, Ducal, Focal, Díscola, Díscolo, Defeca, Defeco, Defecó, Oficial, Doncel, Fecal, Denicola, Defalco, Dancel, Defelice, and Defiglio

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kig.po:185(22)

Palabra defectuosa: geométicos

Sugerencias: geométricos, genéticos, eméticos, geométricas, eméticas, poemáticos, and geománticas

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kiten.po:320(35)

Palabra defectuosa: deinflexionará

Sugerencias: deinflexión, reflexionara, reflexionará, flexionara, flexionará, reflexionar, reflexionare, reflexionaré, flexionar, flexionare, and flexionaré

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/klettres.po:100(9)

Palabra defectuosa: canarés

Sugerencias: canaeres, cañeaeres, caneaereis, canearéis, cañearéis, cantares, cabarés, Canarias, canarias, canarios, canearas, canearás, cañearas, cañearás, cuneaeres, Cantres, canapés, canoras, canoros, cantaréis, canoeras, canoeros, canearais, canearé, canearías, cuneaeréis, Canard, Canas, Canaria, canaria, cantaras, cantaros, cantarás, cianuros, cuneaeras, cuneaerás, Canary, Canario, and canario

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/klettres.po:100(9)

Palabra defectuosa: telugú

Sugerencias: Télougou, Telega, teóloga, teólogo, Deluge, teología, talega, talego, Talaga, Teig, tegua, Leuga, Tel, Telurio, telurio, Elg, Teague, Telgen, Selig, Telly, elegí, elige, melgue, melgué, Luga, Lugg, Lugo, Tela, Tell, tela, Flug, Klug, Teng, Telle, Tello, Helge, Kluge, Peleg, Seleg, Telep, Teles, Telma, Tilus, belga, delga, melga, melgo, melgó, talud, telar, telón, tegual, and Tellio

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/klettres.po:224(20)

Palabra defectuosa: canarés

Sugerencias: canaeres, cañeaeres, caneaereis, canearéis, cañearéis, cantares, cabarés, Canarias, canarias, canarios, canearas, canearás, cañearas, cañearás, cuneaeres, Cantres, canapés, canoras, canoros, cantaréis, canoeras, canoeros, canearais, canearé, canearías, cuneaeréis, Canard, Canas, Canaria, canaria, cantaras, cantaros, cantarás, cianuros, cuneaeras, cuneaerás, Canary, Canario, and canario

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/klettres.po:224(20)

Palabra defectuosa: telugú

Sugerencias: Télougou, Telega, teóloga, teólogo, Deluge, teología, talega, talego,

Talaga, Teig, tegua, Leuga, Tel, Telurio, telurio, Elg, Teague, Telgen, Selig, Telly, elegí, elige, melgue, melgué, Luga, Lugg, Lugo, Tela, Tell, tela, Flug, Klug, Teng, Telle, Tello, Helge, Kluge, Peleg, Seleg, Telep, Teles, Telma, Tilus, belga, delga, melga, melgo, melgó, talud, telar, telón, tegual, and Tellio

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/klettres.po:1520(148)

Palabra defectuosa: Enviémeme

Sugerencias: Enviémele, Envíenme, Envieme, Envíamele, Enlómeme, Entúmeme, Enviarme, Envégueme, Anímeme, Envíame, Enviadme, Enviemos, Envégame, Invíteme, Enlómame, Entúmame, and Enviamos

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/klettres.po:1634(162)

Palabra defectuosa: canarés

Sugerencias: caneaes, cañeaes, caneaes, canearéis, cañearéis, cantares, cabarés, Canarias, canarias, canarios, canearas, canearás, cañearas, cañearás, cuneaes, Cantres, canapés, canoras, canoros, cantaréis, canoeras, canoeros, canearais, canearé, canearías, cuneaes, Canard, Canas, Canaria, canaria, cantaras, cantaros, cantarás, cianuros, cuneaes, cuneaes, Canary, Canario, and canario

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/klettres.po:1689(168)

Palabra defectuosa: telugú

Sugerencias: Télougou, Telega, teóloga, teólogo, Deluge, teología, talega, talego, Talaga, Teig, tegua, Leuga, Tel, Telurio, telurio, Elg, Teague, Telgen, Selig, Telly, elegí, elige, melgue, melgué, Luga, Lugg, Lugo, Tela, Tell, tela, Flug, Klug, Teng, Telle, Tello, Helge, Kluge, Peleg, Seleg, Telep, Teles, Telma, Tilus, belga, delga, melga, melgo, melgó, talud, telar, telón, tegual, and Tellio

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kmplot_reference.po:977(126)

Palabra defectuosa: parámétricas

Sugerencias: paramétricas, paramétricos, paramétrica, perimétricas, barométricas, perimétricos, and parámetros

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kmplot_using.po:367(33)

Palabra defectuosa: ésima

Sugerencias: estima, Sima, asoma, asuma, sima, Asma, asma, pésima, Isam, Siam, asumía, sema, Simao, Sioma, Suma, soma, Asam, IMA, Isom, Sim, ésa, cisma, Oshima, Osmio, osmio, Asia, Sama, Sime, Simi, Simm, Simo, Simó, sama, enésima, ksim, ésta, and pésimo

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/ktouch.po:1677(157)

Palabra defectuosa: distribución

Sugerencias: distribución, distribuciones, destrucción, distracción, distribuían, redistribución, and distribuirán

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_getting-started.po:230(18)

Palabra defectuosa: tamañolienzo

Sugerencias: tamaño lienzo, tamaño-lienzo, manileño, somnoliento, Tommolino, tambaleando, tambaléenos, Tamplin, tambaleen, tambaléennos, manuelino, somnolienta, témanle, enlenzo, manilense, tambalean, talonazo, tambaléenme,

tambaléense, témplenlo, Tamminen, templanza, temulento, Templin, Timblin, Tomblin, Tumblin, templen, Timlin, Tomlin, Tumlin, timoneen, tímenlo, and tómenlo

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_getting-started.po:324(22)

Palabra defectuosa: tamaño lienzo

Sugerencias: tamaño lienzo, tamaño-lienzo, manileño, somnoliento, Tommolino, tambaleando, tambaléenos, Tamplin, tambaleen, tambaléennos, manuelino, somnolienta, témanle, enlenzo, manilense, tambalean, talonazo, tambaléenme, tambaléense, témplenlo, Tamminen, templanza, temulento, Templin, Timblin, Tomblin, Tumblin, templen, Timlin, Tomlin, Tumlin, timoneen, tímenlo, and tómenlo

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_glossary.po:484(53)

Palabra defectuosa: tamaño lienzo

Sugerencias: tamaño lienzo, tamaño-lienzo, manileño, somnoliento, Tommolino, tambaleando, tambaléenos, Tamplin, tambaleen, tambaléennos, manuelino, somnolienta, témanle, enlenzo, manilense, tambalean, talonazo, tambaléenme, tambaléense, témplenlo, Tamminen, templanza, temulento, Templin, Timblin, Tomblin, Tumblin, templen, Timlin, Tomlin, Tumlin, timoneen, tímenlo, and tómenlo

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_programming-reference.po:1355(114)

Palabra defectuosa: tamaño lienzo

Sugerencias: tamaño lienzo, tamaño-lienzo, manileño, somnoliento, Tommolino, tambaleando, tambaléenos, Tamplin, tambaleen, tambaléennos, manuelino, somnolienta, témanle, enlenzo, manilense, tambalean, talonazo, tambaléenme, tambaléense, témplenlo, Tamminen, templanza, temulento, Templin, Timblin, Tomblin, Tumblin, templen, Timlin, Tomlin, Tumlin, timoneen, tímenlo, and tómenlo

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_programming-reference.po:1361(115)

Palabra defectuosa: tamaño lienzo

Sugerencias: tamaño lienzo, tamaño-lienzo, manileño, somnoliento, Tommolino, tambaleando, tambaléenos, Tamplin, tambaleen, tambaléennos, manuelino, somnolienta, témanle, enlenzo, manilense, tambalean, talonazo, tambaléenme, tambaléense, témplenlo, Tamminen, templanza, temulento, Templin, Timblin, Tomblin, Tumblin, templen, Timlin, Tomlin, Tumlin, timoneen, tímenlo, and tómenlo

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_programming-reference.po:1367(116)

Palabra defectuosa: tamaño lienzo

Sugerencias: tamaño lienzo, tamaño-lienzo, manileño, somnoliento, Tommolino, tambaleando, tambaléenos, Tamplin, tambaleen, tambaléennos, manuelino, somnolienta, témanle, enlenzo, manilense, tambalean, talonazo, tambaléenme, tambaléense, témplenlo, Tamminen, templanza, temulento, Templin, Timblin, Tomblin, Tumblin, templen, Timlin, Tomlin, Tumlin, timoneen, tímenlo, and tómenlo

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_programming-reference.po:1367(116)

Palabra defectuosa: tamaño lienzo

Sugerencias: tamaño lienzo, tamaño-lienzo, manileño, somnoliento, Tommolino, tambaleando, tambaléenos, Tamplin, tambaleen, tambaléennos, manuelino, somnolienta, témanle, enlenzo, manilense, tambalean, talonazo, tambaléenme, tambaléense, témplenlo, Tamminen, templanza, temulento, Templin, Timblin, Tomblin, Tumblin, templen, Timlin, Tomlin, Tumlin, timoneen, tímenlo, and tómenlo

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_programming-reference.po:1667(151)
Palabra defectuosa: tamaño letra
Sugerencias: tamaño letra, tamaño-letra, demonólatra, tembletear, demonolatría, tembleteara, tembleteará, tembleteare, tembletearé, tembletearía, tumultuar, and tumultuara

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_programming-reference.po:1673(152)
Palabra defectuosa: tamaño letra
Sugerencias: tamaño letra, tamaño-letra, demonólatra, tembletear, demonolatría, tembleteara, tembleteará, tembleteare, tembletearé, tembletearía, tumultuar, and tumultuara

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_programming-reference.po:1679(153)
Palabra defectuosa: tamaño letra
Sugerencias: tamaño letra, tamaño-letra, demonólatra, tembletear, demonolatría, tembleteara, tembleteará, tembleteare, tembletearé, tembletearía, tumultuar, and tumultuara

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_programming-reference.po:1679(153)
Palabra defectuosa: tamaño letra
Sugerencias: tamaño letra, tamaño-letra, demonólatra, tembletear, demonolatría, tembleteara, tembleteará, tembleteare, tembletearé, tembletearía, tumultuar, and tumultuara

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_programming-reference.po:2390(218)
Palabra defectuosa: código
Sugerencias: código, co digo, co-digo, códigos, bodigo, coligo, coligó, codo, codicio, codillo, codujo, codeo, Congo, Craigo, Pedigo, codazo, codina, coliga, colige, corego, and Cedega

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kturtle_translator-guide.po:42(3)
Palabra defectuosa: traducción
Sugerencias: tradición, traducción, traducían, traducen, traición, traducirán, graduación, tracción, traducid, and traducir

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kwordquiz.po:1546(165)
Palabra defectuosa: respuesta
Sugerencias: respuesta, respuestas, presupuesta, respeta, respecta, dispuesta, pospuesta, respetas, Respess, supuesta, Respes, presupueste, presupuesto, presupuesté, presupuestó, raspeaste, respete, respeto, respeté, respetó, respetes, respetos, respecte, respecto, respecté, respectó, raspaste, dispuesto, pospuesto, respetáis, supuesto, raspes, respetaste, and respétese

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kwordquiz.po:2115(228)
Palabra defectuosa: automáticamente
Sugerencias: automáticamente, estomáticamente, auténticamente, temáticamente, matemáticamente, and aritméticamente

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/kwordquiz.po:2115(228)

Palabra defectuosa: vuelvaautomáticamente
Sugerencias: vuelva automáticamente and vuelva-automáticamente

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/marble.po:464(43)

Palabra defectuosa: astrogeológica
Sugerencias: astro geológica, astro-geológica, astrológica, astrológico, antropológica, astrológicas, and antropológico

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/marble.po:566(53)

Palabra defectuosa: meú
Sugerencias: Mei, Me, me, Mey, menú, Mee, Meo, mea, mee, meo, meé, meó, Men, Mer, Mew, and mes

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/marble.po:1528(159)

Palabra defectuosa: Créditos
Sugerencias: Créditos, Credi tos, Credi-tos, Credit os, Credit-os, Crédito, Réditos, Carditis, Ceritos, Cedritos, Cerritos, Credit, Acreditaos, Cordatos, Acreditas, Acredites, Eruditos, Crepitas, Crepites, Cordts, Caretos, Ceritas, Crediticios, and CDRTOS

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/marble.po:1771(188)

Palabra defectuosa: Renderización --> Representación
Sugerencias: Rendición, Indización, Ponderación, Reinserción, Regularización, Revalorización, Sonorización, Endurezcan, Redirección, and Induración

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/marble.po:2376(261)

Palabra defectuosa: tendá
Sugerencias: Tenda, Tienda, tenada, tendía, tienda, tanda, tendí, tunda, teinada, tendal, tendrá, Tena, teda, tena, tendió, tiende, tiendo, Tande, tondo, tunde, tundo, tundí, Trend, TED, Ten, ten, tenderá, tendáis, END, End, tended, tendel, tender, tendón, Teed, Tenn, Teno, and atendí

trunk/l10n-kde4/es/docmessages/kdeedu/step_tutorials.po:360(33)

Palabra defectuosa: intrínsicamente
Sugerencias: intrínsecamente, extrínsecamente, intrincamiento, and entroncamiento

La comprobación ha terminado